

СЪДЪРЖАНИЕ

Предговор	13
Елка Трайкова. За юбилея като духовна съобщност. Институтът за литература на 70 години	16
Николай Чернокожев. Владетели, вяра, сцена	23
Недка Капралова. За ролята на религиозната книжнина в процеса на утвърждаване на българската религиозна и етническа идентичност през първата половина на XIX в.	33
Сава Сивриев. За разказването в „Повест ради страшнаго и втораго Пришествия Христова“ (Будин, 1814) от Йоаким Кърчовски	41
Андриана Спасова. Първоначални наблюдения върху ръкописните Истории на Найден Геров	51
Николета Пъгова. Образът на Иванко – от литературата към историографията	60
Юлия Николова. Баща ми беше феминист преди феминизма	74
Николай Аретов. Образи на богатството и бедността в българската книжнина през XIX в.	90
Йонка Найденова. За българските преводи на „Химн“ от Ференц Кьолчеи	115
Александра Антонова. Михалаки Георгиев или как срещите на културни канони захраниха литературния	131
Пламен Антов. Романово-епопейният потенциал на „Бай Ганю“	143
Румен Шивачев. Доктор Кръстев – между изкуството и религията ...	151
Цветанка Атанасова. Естетика на прехода: критическите текстове на Людмил Стоянов в списание „Хиперион“	164
Любка Липчева-Пранджева. Двете „Германии“ на Кирил Христов – конструкции на въобразената чуждост	184
Марцел Черни. Дана Хронкова. Пражката версия на драмата „Майстор и дявол“. Няколко бележки върху чешкия период на Кирил Христов (1929–1938)	199
Йоана Спасова-Дикова. Актьорът и националната драматургия между двете световни войни	216

Мария Огойска. Посланията на Новозаветното слово в непубликувания роман на Константин Петканов „Петър“	236
Вера Радева. Престъпление и наказание в „Грях“ на Георги Райчев	243
Росица Чернокожева. Страшните детски сънища – своеобразно осъществяване на желанието. Психоаналитичен и психодраматичен ракурс	257
Милена Кирова. От гънките на историята. Модерни идеи в ранната проза от български писателки	269
Емилия Алексиева. „В Париж. Скици“. Пътните бележки на Ана Карима	280
Румяна Л. Станчева. Фаталната жена и самодивата	292
Боряна Владимирова. Образът на призрачната жена в българската социалистическа поезия	308
Елена Борисова. Изговаряне на травмата: майчинството като проблем на българската женска проза след 2000 г.	313
Михаил Неделчев. За българските смисли на определенията <i>авангард</i> и <i>авангардизъм</i> в литературната култура	326
Надия Мискив. „Път, който зове да бъде изминат...“. Предизвикателствата на Атанас-Далчевата поезия	338
Радостин Русев. Изгнание и литература. (Из литературния живот на руските емигранти в България през 20-те и 30-те години на XX век)	344
Пламен Дойнов. Литературата на НРБ във фокуса на микроисторията	357
Георги Цанков. Писането като битка за живот или ние и емигрантската литература	373
Миглена Дикова-Миланова. Съвременният български роман и (пре)написването на историята	378
Остап Сливински. Между живата памет и политическата конюнктура: „Новата историческа вълна“ в славянските литератури на Централно-източна Европа	402
Katica Kulavkova. Intertextual dialogue in contemporary Bulgarian poetry	414
Даниела Асенова. Литературна експедиция: шведските студенти като откриватели на българската литература	426
Благовест Златанов. Парадигмата на деконцептуализираните пароли за допуск в части от литературнотеоретическия дискурс на 21 век	441
Никита Нанков. Холистичният блян: три теми в критиката на Осип Манделщам	451

Мари Врина-Николов. За една „щастлива“ критика на преводите: да поставим различията в диалог, за да изпитаме тяхното съответствие	470
Автори	488

CONTENT

Introduction	13
Elka Traykova. The jubilee as a spiritual communication. The 70th anniversary of the Institute for Literature	16
Nikolay Chernokozhev. Monarchs, religion, stage	23
Nedka Kapralova. The role of religious literature in establishing Bulgarian religious and ethnic identity in the first half of XIX th century	33
Sava Sivriev. On the narration in “A Story about the Terrible and Second Coming of Jesus Christ” (Budin, 1814) by Joakim Karchovski	41
Andriana Spasova. Initial observations on the manuscript Histories by Nayden Gerov	51
Nikoleta Patova. The image of Ivanko – from literature to historiography ...	60
Julia Nikolova. My father was a feminist before feminism	74
Nikolay Aretov. Images of wealth and poverty in Bulgarian literature from the XIX th century	90
Jonka Najdenova. About Bulgarian translation of “Anthem” by Ferenc Kolcsey	115
Alexandra Antonova. Mihalaki Georgiev, or how the encounters between cultural canons fed the literary canon	131
Plamen Antov. Novel-epic potential of “Baj Ganyu”	143
Rumen Shivachev. Doctor Krastev – between art and religion	151
Tsvetanka Atanasova. Aesthetics of transition: the critical texts by Ludmil Stoyanov in “Hiperion” Journal	164
Ljubka Lipcheva-Prandzheva. The two “Germanies” of Kiril Hristov – constructions of the imagined Otherness	184
Marcel Černý, Dana Hronková. Prague version of “Maystor i diabol” drama. Some notes on Kiril Hristov’s Czech period (1929–1938)	199
Joana Spasova-Dikova. The actor and the national drama between the two world wars	216
Maria Ogoyska. The messages of the New Testament in Konstantin Petkanov’s unpublished novel “Peter”	236
Vera Radeva. Crime and punishment in “Sin” by Georgi Raychev	243

Rositza Chernokozheva. Children’s nightmares – a specific fulfillment of desires. Psychoanalytic and psychodramatic aspect	257
Milena Kirova. From folds of History. Modern ideas in early prose by Bulgarian women writers	269
Emilya Alexieva. “Paris. Sketches”. Travel notes by Ana Karima	280
Rumiana L. Stantcheva. The Femme fatale and the “Samodiva”	292
Boryana Vladimirova. The image of the ghost woman in Bulgarian socialist poetry	308
Elena Borisova. Trauma articulation: motherhood as a problem of Bulgarian female prose after 2000	313
Mihail Nedelchev. On Bulgarian meanings of <i>avant-garde</i> and <i>avant-gardism</i> in literary culture	326
Nadia Myskiv. “A road that calls to be passed...”. The challenges of Atanas Dalchev’s poetry	338
Radostin Rusev. Exile and literature. (On the literary life of Russian emigration in Bulgaria, 1920 ^{ties} –1930 ^{ties})	344
Plamen Doynov. The literature of the People’s Republic of Bulgaria in the focus of Microhistory	357
Georgi Tsankov. Writing as a battle for life or we and the emigrant literature	373
Miglena Dikova-Milanova. Rewriting History and breaking taboos: on the representation of historical character in contemporary Bulgarian novels	378
Ostap Slywinski. Between living memory and actual political trends: New Historical Wave in Slavic literatures of Central-Eastern Europe	402
Katica Kulavkova. Intertextual dialogue in contemporary Bulgarian poetry	414
Daniela Asenova. Literary expedition: Swedish students as discoverers of Bulgarian literature	426
Blagovest Zlatanov. The paradigm of deconceptualized code words in some areas of literary studies in the 21 century	441
Nikita Nankov. The holistic dream: Three major topics in Osip Mandelstam’s criticism	451
Marie Vrinat-Nikolov. About a “happy” critic of translation: to put differences in dialogue in order to test their compliance	470
Authors	488